



29 de abril de 2026

ASUNTO: Actualización Importante: Actividades Escolares y Recreo al Aire Libre

Estimadas Familias:

Queremos agradecerles sinceramente su continua colaboración y apoyo mientras avanzamos en este proceso de retorno progresivo a la normalidad.

Tras las últimas directrices actualizadas emitidas por ADEK sobre la continuidad de las actividades escolares y el uso de espacios exteriores, los colegios están ahora autorizados a retomar progresivamente actividades al aire libre y programas extracurriculares, siempre bajo estrictas medidas de seguridad y supervisión .

A la luz de estas nuevas indicaciones, queremos informarles de lo siguiente:

¿Qué ha cambiado?

- **El recreo y tiempo de juego al aire libre se ha retomado desde hoy**, de forma organizada y supervisada, permitiendo que nuestro alumnado vuelva a beneficiarse del movimiento, la interacción social y espacios de bienestar al aire libre.
- **Las rutinas de la mañana y las operaciones del colegio continúan con normalidad**, de manera ordenada y estructurada, de acuerdo al protocolo actualmente en vigor.
- El colegio mantiene su compromiso con todas las medidas de seguridad establecidas, incluyendo simulacros periódicos y protocolos de respuesta ante emergencias.

Actividades Extraescolares

Actualmente estamos **revisando y ajustando nuestro plan operativo** conforme a las nuevas directrices con el objetivo de **reanudar las actividades extraescolares de forma progresiva y segura**.

Esta revisión incluye:

- Organización del personal y supervisión
- Capacidad y distribución de los espacios exteriores
- Protocolos de seguridad y preparación para evacuaciones
- Coordinación con proveedores externos de actividades, cuando corresponda

Sabemos lo importantes que son las actividades extraescolares para el desarrollo integral de nuestro alumnado y la conciliación familiar y estamos trabajando con responsabilidad para reintroducirlas de manera adecuada.

Próximos pasos

En los próximos días compartiremos más información sobre:

- Fechas de reanudación de las actividades extraescolares
- Procedimientos de inscripción
- Horarios de actividades
- Cualquier ajuste adicional en la organización escolar

Como siempre, la seguridad de nuestro alumnado sigue siendo nuestra máxima prioridad mientras continuamos recuperando experiencias educativas completas y enriquecedoras.

Gracias por su confianza y colaboración constante.

El Equipo Directivo

COMFAM 153-25-26





April 29th, 2026

SUBJECT: *Important Update: School Activities and Outdoor Play*

Dear Families,

We would like to thank you for your continued cooperation and support as we move forward in this period of gradual normalization.

Following the latest updated directives issued by ADEK regarding the continuation of school activities and the use of outdoor spaces, schools are now authorized to progressively resume outdoor activities and extracurricular programmes under strict safety and supervision measures .

In light of these updated directives, we would like to inform you of the following:

What has changed?

- **Outdoor playtime has resumed as of today** in an organized and supervised manner, allowing students to benefit from movement, social interaction, and wellbeing time outdoors.
- **Morning routines and school operations continue as communicated following the safety protocol already shared with you.** Any further adjustments will be communicated accordingly.
- The school remains committed to maintaining all required safety procedures, including regular drills and emergency readiness.

Extracurricular Activities (ECAs)

We are currently **reviewing and revising our operational plan** in line with the new guidelines in order to **relaunch extracurricular activities safely and progressively.**

This review includes:

- Staffing and supervision arrangements
- Outdoor area capacity and organization
- Safety procedures and evacuation readiness
- Coordination with external activity providers where applicable

We understand how important extracurricular opportunities are for our students' development, and we are working carefully to reintroduce them responsibly.

What's next?

Further updates will follow soon regarding:

- ECA relaunch dates
- Registration procedures
- Activity schedules
- Any additional operational adjustments

As always, student safety remains our highest priority while we continue restoring enriching school experiences for our learners.

Thank you for your trust and ongoing collaboration.

The School Leadership Team

COMFAM 153-25-26





29 أبريل 2026

الموضوع: تحديث هام: الأنشطة المدرسية واللعب في الهواء الطلق

أولياء الأمور الأعزاء،

نودّ أن نتقدّم إليكم بجزيل الشكر على تعاونكم ودعمكم المستمرين مع تقدّمنا في هذه المرحلة من العودة التدريجية إلى الوضع الطبيعي.

استنادًا إلى التوجيهات المحدثة الصادرة مؤخرًا عن دائرة التعليم والمعرفة (ADEK) بشأن استمرار الأنشطة المدرسية واستخدام المساحات الخارجية، يُسمح للمدارس الآن بالاستئناف التدريجي للأنشطة الخارجية والبرامج اللامنهجية، وذلك ضمن إجراءات صارمة للسلامة والإشراف.

وفي ضوء هذه التوجيهات، نودّ إبلاغكم بما يلي:

ما الذي تغيّر؟

- تم استئناف أوقات اللعب في الهواء الطلق اعتبارًا من اليوم، بطريقة منظمة وتحت إشراف، بما يتيح للطلبة الاستفادة من الحركة والتفاعل الاجتماعي وتعزيز الرفاهية.
- تستمر الإجراءات الصباحية والعمليات المدرسية كما تم إبلاغكم سابقًا وفقًا لبروتوكولات السلامة المعتمدة. وسيتم إبلاغكم بأي مستجدات أو تعديلات لاحقًا.
- تلتزم المدرسة بالاستمرار في تطبيق جميع إجراءات السلامة المطلوبة، بما في ذلك التدريبات الدورية والاستعداد للطوارئ.

الأنشطة اللامنهجية (ECAs)

نقوم حاليًا بمراجعة وتحديث خطتنا التشغيلية بما يتماشى مع الإرشادات الجديدة، بهدف إعادة إطلاق الأنشطة اللامنهجية بشكل تدريجي وآمن. وتشمل هذه المراجعة:

- ترتيبات الكوادر والإشراف
- سعة وتنظيم المساحات الخارجية
- إجراءات السلامة والاستعداد لعمليات الإخلاء
- التنسيق مع مزوّدي الأنشطة الخارجيين عند الحاجة

ندرك تمامًا أهمية الأنشطة اللامنهجية في تنمية مهارات طلبتنا، ونعمل على إعادة إعدادها بشكل مسؤول ومدرّس.

ما الخطوة التالية؟

سيتم تزويدكم قريبًا بمزيد من التحديثات حول:

- مواعيد إعادة إطلاق الأنشطة اللامنهجية
- إجراءات التسجيل
- جداول الأنشطة
- أي تعديلات تشغيلية إضافية

كما هو الحال دائمًا، تظلّ سلامة الطلبة على رأس أولوياتنا، بينما نواصل العمل على استعادة بيئة تعليمية غنية ومتكاملة.

شكرًا لتفهمكم وتعاونكم المستمر.

فريق القيادة المدرسية